

# Project S.Fi.De

Support for Children of People Detained at the  
Rebibbia New Complex  
June 2024 – June 2027



With support from the "Con i Bambini" Foundation, the S.Fi.De. project commits to standing alongside the children of incarcerated individuals through a dedicated team of educators and psychologists. Our mission is to provide these children with the tools they need to navigate their growth, succeed in school, and maintain a meaningful connection with their detained parent. Our goal is to build and strengthen the relationships between incarcerated parents and their children, fostering moments of closeness and continuity both during detention and in anticipation of the parent's future reintegration into the community.

## WHAT WE OFFER

- ✓ **EDUCATIONAL, PSYCHOLOGICAL SUPPORT AND GUIDANCE:** initiatives for academic and psychological support, training, and career guidance pathways.
- ✓ **STRENGTHENING FAMILY AND SOCIAL TIES:** meetings dedicated to family support and activities aimed at fostering social relationships.
- ✓ **RECREATIONAL INITIATIVES:** leisure time proposals and organization of recreational events, with particular focus on major holiday celebrations.
- ✓ **FINANCIAL SUPPORT:** To promote integration and socialization.

### How to participate in the project or request more information:

- ✓ Fill out a request form via the section scribe addressed to "Progetto S.Fi.De."
- ✓ ask your educator or Serd (drug addiction service) for a referral to the "Progetto S.Fi.De."
- ✓ Send an email to: [progettosfide24.27@gmail.com](mailto:progettosfide24.27@gmail.com)

# PROGETTO S.Fi.De

Supporto ai Figli di persone Detenute presso  
l'Istituto di Rebibbia Nuovo Complesso  
giugno 2024/giugno 2027



Con il sostegno della **Fondazione Con i Bambini**, il progetto **S.Fi.De.** si impegna attraverso un'equipe formata da educatori e psicologi a stare accanto ai figli minori di persone detenute, offrendo strumenti per accompagnarli nel percorso di crescita, nell'inserimento scolastico e nel mantenere vivo e significativo il legame con il genitore. L'obiettivo del nostro progetto è quello di costruire e rafforzare le relazioni tra i genitori detenuti e i loro figli, attraverso momenti di vicinanza e continuità, sia durante il periodo di detenzione che in vista della loro futura reintegrazione nella comunità.

## COSA OFFRIAMO

- ✓ **SOSTEGNO EDUCATIVO, PSICOLOGICO E ORIENTAMENTO:** iniziative di supporto scolastico e psicologico, percorsi di orientamento formativo e professionale.
- ✓ **RAFFORZAMENTO DEI LEGAMI FAMILIARI E SOCIALI:** incontri dedicati al supporto delle famiglie e attività mirate a promuovere le relazioni sociali.
- ✓ **INIZIATIVE RICREATIVE:** proposte per il tempo libero e organizzazione di eventi ludici, con particolare attenzione ai momenti dedicati alle festività principali.
- ✓ **SUPPORTO ECONOMICO:** per favorire l'integrazione e la socializzazione.

### Ecco come partecipare al progetto o chiedere ulteriori informazioni:

- ✓ compilare una domandina tramite lo scrivano di sezione indirizzata a: "Progetto S.Fi.De."
- ✓ chiedere alla propria educatrice o al Serd di effettuare una segnalazione al "Progetto S.Fi.De."
- ✓ inviare una e-mail all'indirizzo [progettosfide24.27@gmail.com](mailto:progettosfide24.27@gmail.com)



# مشروع S.Fi.De

دعم أطفال الأشخاص المحتجزين في معهد مجمع  
ريبيبييا نوفو - يونيو 2024 / يونيو 2027



بدعم من مؤسسة "Con i Bambini"، مشروع S.Fi.De من خلال فريق مكون من معلمين وعلماء نفس، تلتزم بأن تكون قريبة من الأطفال القصر للأشخاص المحتجزين، وتقدم لهم الأدوات اللازمة لمراقبتهم في طريق نموهم، وفي إلحاقهم بالمدارس، وفي الحفاظ على الرابطة مع والديهم حياة وذات معنى. الهدف من مشروعنا هو بناء وتعزيز العلاقات بين الآباء المحتجزين وأطفالهم، من خلال لحظات من التقارب والاستمرارية، سواء خلال فترة الاحتجاز أو في ضوء إعادة دمجهم في المجتمع في المستقبل.

## ما نقدمه:

- ✓ الدعم التربوي والنفسي والتوجيهي: مبادرات الدعم المدرسي والنفسي، مسارات التوجيه التربوي والمهني.
- ✓ تقوية الروابط العائلية والاجتماعية: لقاءات مخصصة لدعم الأسرة وأنشطة تهدف إلى تعزيز العلاقات الاجتماعية.
- ✓ المبادرات الترفيهية: مقترحات لوقت الفراغ وتنظيم الأحداث الترفيهية، مع إيلاء اهتمام خاص للحظات المخصصة للطلقات الرئيسية.
- ✓ الدعم الاقتصادي: لتعزيز التكامل والتنشئة الاجتماعية.

## إليك كيفية المشاركة في المشروع أو طلب المزيد من المعلومات:

- ✓ املأ طلبًا صغيرًا عبر موظف القسم موجهاً إلى: "Progetto S.Fi.De".
- ✓ اطلب من معلمك أو السرد تقديم تقرير إلى "مشروع S.Fi.De".
- ✓ أرسل بريدًا إلكترونيًا إلى [projetosfide24.27@gmail.com](mailto:projetosfide24.27@gmail.com)

# PROJET S.Fi.De

Soutien aux enfants des personnes détenues à  
le Nouvel Institut Complexe de Rebibbia - Juin  
2024/Juin 2027



Avec le soutien de la "Fondation Con i Bambini", le projet S.Fi.De. s'engage, à travers une équipe composée d'éducateurs et de psychologues, à être proche des enfants mineurs de personnes détenues, en leur offrant des outils pour les accompagner dans leur chemin de croissance, dans leur placement scolaire et pour maintenir vivant et significatif le lien avec le parent. L'objectif de notre projet est : construire et renforcer les relations entre les parents détenus et leurs enfants, à travers des moments de proximité et de continuité, tant pendant la période de détention qu'en vue de leur future réintégration dans la communauté.

## CE QUE NOUS PROPOSONS :

- ✓ **SOUTIEN ÉDUCATIF, PSYCHOLOGIQUE ET D'ORIENTATION:** actions de soutien scolaire et psychologique, parcours d'orientation scolaire et professionnelle
- ✓ **RENFORCEMENT DES LIENS FAMILIAUX ET SOCIAUX :** rencontres dédiées au soutien des familles et activités visant à favoriser les relations sociales
- ✓ **INITIATIVES RÉCRÉATIVES :** propositions de temps libre et organisation d'événements récréatifs, avec une attention particulière aux moments dédiés aux principales vacances
- ✓ **SOUTIEN ÉCONOMIQUE :** pour favoriser l'intégration et la socialisation

## Voici comment participer au projet ou demander des informations complémentaires:

- ✓ remplir une petite demande via le commis de section adressée à : « Progetto S.Fi.De ».
- ✓ demandez à votre éducateur ou au Serd de faire un rapport au « Projet S.Fi.De ».
- ✓ envoyer un email à [projetosfide24.27@gmail.com](mailto:projetosfide24.27@gmail.com)

